

نوع الوثيقة : يلديز متنوع

رقمها : ٣٢-٣٤

تاريخها : ١٥ شعبان ١٣٠٥ هـ.

محل وجودها : الأرشيف العثماني بإستانبول

النص التركي للرسالة الهمايونية من السلطان إلى أمير مكة المكرمة

الشريف عون الرفيق باشا .

طرف سجده المجد والرفق خلفه جلالة ربه امير مكة المكرمه الشريف عماد الدين باشا خضر بنه حفظه اعلى
وسا طين ايسال بوجده نانه لها بولك صورته

(1)

بسم اللعاب

سركه شريف بنا لفت البف ساء البه من غصه فطرت اصعب وما به فحقت نسبه كزده محمد وكره اوله نقاي
به ره عزاف عذبانه وصفاي طربت اصالت فحقت به تقفايتم مقام عبادا سيادت اتما به قعود ودم سجده
امارت مكره بصور كز جهنم حربيه مختربك حبه ابقاى لوازم تزبير واخذاسي والها لا يجا و به بنه
مدينيك اشكال رفاه حاله و فراخ بالدر ارا لهنق وانما من خطه حجاز منظر نظار ان اقامه درم مقام
دارانه اصول فوايط وانتق به اول افتد به سابه اشطها من مكره في عجمه امه بنه عزف منم الزم
فواض حجاج لهدا بنه باج و دروار و ابناء سبل و تبارك قربه ايت و سلاست و هبه اسود ك و سترافت
حاله ايا ب و در كاهي و فحقه مستحق ابراز ساعه حبيب و اطهار ما حربه به حبه اقم و رفت ابره حقه نر
الهام و قد سهر با ز زده به بهي و اظدر و بوز به بوم و في اول مرام و اقبه اللفظانك كبا نفي حبه و به و به
خف فحق طرفه زده بذا لفت و اجراء رسم غيبتا و كبا است اركس مامل و سطر ارفقه ساي حقه زده به به به
ساها نر بر قرار و اقباب كني ناي مكرت موكا نر از سر نو ضا داره المجه حيبه بوزم جانب شوره ساقنده
بقسي صرم و بنجوا به بنه به لفظه فوجم ما بر توب فراخ حضرات بيغت اتما الهذا و سقيبا صد و در اول اسوم
ملا لقت مفر و نر ابلوخ و اقبالا خدمه نعيه قنابه خرقه سعادت خدمه منجه نانه و به ناله اصي بنه
در نجي بنه حيد قنابه زياتي هانر و حاصل اوله عثمانه بذك دام حبه و ايم لفت ذرا اركه المنه ادر و نر
هانر عظم السكه و در در ماه حبه الا كانه اوله نر به صفونه سبرت و زور خف حيب و اشقا سكر
منجا حقت بره رسول طرف سركه له و الواصل رعاب رسم تزبير و اجلا در اعانت ضوق بنه بنه
تقص و استقبال و در سه استحقاقه و سترانكه بر سسه و كبا ايم رسم بلقانات و مقارنت و وقت حبه
طوبت ارا و اما قد زده حبه حبه بيه و ناهبه نجابت لفيك زده ساطع و در خنامه و لا صر و بلا به اوله
انوار اصالت و بر نرفوت و امارت مفضلتك هر حاله ابراز و اطهار ما سبرت و حاله سوره و لذي و ليس
بر نجي بنه عثمانا و حيد بنه نر نر هانر و حاصل اوله و بر در رسم نطق با ساد ارام به نفا اصلا
بالنمبره افتد مسموع بود اسلابه دره طرف بينه شريف و بارت ضريح مقدس نجا بالهد الشريف مجموعه
نام نويه و عزف و سا لقا به كبا سباب و سرت اوله حجاج كه بنه باج و تجاره و زوار به به انرا باج
وجود حق ابر حيايت و هيا ستره و با به طره حربيه مختربه و تحصيل رفاه حقه و مجا و به نفا حبه
خضر بنه سعي و غيرت و زانر خلافت سائز مجموعه اوله اما كه شكونه الحاسن سلكه صفا و اجبار و عباد و كاه